

KARTA INFORMACYJNA USC-08-01	Wydanie: 12	Data wydania: 06.08.2024 r.
---	------------------------------	--



Urząd Miejski w Sochaczewie
ul. 1 Maja 16
96-500 Sochaczew

WPISANIE DO POLSKICH KSIĄG **AKTU STANU CYWILNEGO SPORZĄDZONEGO ZA GRANICĄ**

PODSTAWA PRAWNA:

- Ustawa z dnia 28 listopada 2014 r. prawo o aktach stanu cywilnego (t.j. Dz.U. z 2023 r., poz. 1378 z późn.zm.).
- Ustawa z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (t.j. Dz.U. z 2023 r., poz. 2111).
- Ustawa z dnia 14 czerwca 1960 r. kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz.U. z 2024 r., poz. 572 z późn.zm.).

WYMAGANE DOKUMENTY:

- Wniosek o wpisanie do polskich ksiąg stanu cywilnego aktu sporządzonego za granicą.
- Załączniki:
 - **Oryginalny** odpis zagranicznego aktu stanu cywilnego oraz **jego oryginalne** tłumaczenie na język polski dokonane przez tłumacza przysięgłego lub polskiego konsula. Oba te dokumenty **pozostają w urzędzie**, gdzie są dołączane do akt zbiorowych. **Złożone dokumenty nie podlegają zwrotowi**. W miejsce zagranicznego odpisu aktu wydawany jest polski odpis.
 - Do wglądu dokument stwierdzający tożsamość.

OPŁATY SKARBOWE:

- za wydanie odpisu zupełnego po wpisaniu zagranicznego aktu stanu cywilnego do polskich ksiąg: 50 zł.

MIEJSCE ZŁOŻENIA I ODBIORU DOKUMENTÓW:

- ZŁOŻENIE: Urząd Stanu Cywilnego, 96-500 Sochaczew, ul. 1 Maja 16, parter.
- ODBIÓR: Urząd Stanu Cywilnego, 96-500 Sochaczew, ul. Maja 16, parter.

Uwaga: osoby zamieszkałe za granicą mogą wystąpić o wpisanie aktu stanu cywilnego za pośrednictwem konsula Rzeczypospolitej Polskiej w kraju swego zamieszkania.

TERMIN ODPOWIEDZI:

- Termin urzędowy: 30 dni (w sprawach skomplikowanych 60 dni). Długość załatwienia wniosku zależy też od ilości aktualnych spraw, gdyż obecnie składana jest duża liczba dokumentów do transkrypcji.

JEDNOSTKA ODPOWIEDZIALNA:

- Urząd Stanu Cywilnego.

TRYB ODWOŁAWCZY:

- Odwołanie wnosi się do Wojewody Mazowieckiego w Warszawie za pośrednictwem organu wydającego decyzję odmowną w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

KARTA INFORMACYJNA USC-08-01	Wydanie: 12	Data wydania: 06.08.2024 r.
---	------------------------	--

UWAGI:

- Do transkrypcji składane są oryginały dokumentów, dokumenty nie powinny być zalaminowane, oryginały dokumentów **pozostają** w Urzędzie Stanu Cywilnego i są one dołączane do akt zbiorowych.
- Akt stanu cywilnego sporządzony za granicą może być wpisany do polskich ksiąg stanu cywilnego na wniosek: osoby, której akt dotyczy, osoby, która wykaże interes prawny lub interes faktyczny w przypadku rejestracji zgonu.
- Dokumenty spoza Unii Europejskiej powinny być opatrzone apostille (to poświadczenie dokumentu przez państwo go wydające) bądź zalegalizowane przez polski konsulat właściwy dla miejsca zarejestrowania aktu.
- Wpisaniu podlega dokument, który w państwie wystawienia jest uznawany za dokument stanu cywilnego i ma moc dokumentu urzędowego, jest wydany przez właściwy organ oraz nie budzi wątpliwości co do autentyczności.
- Wpisanie zagranicznego aktu **jest obligatoryjne**, jeżeli obywatel polski, którego dotyczy zagraniczny dokument stanu cywilnego, posiada akt stanu cywilnego potwierdzający zdarzenia wcześniejsze sporządzony na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej i żąda dokonania czynności z zakresu rejestracji stanu cywilnego lub ubiega się o polski dokument tożsamości lub nadanie numeru PESEL.
- Dokonując wpisanego zagranicznego dokumentu stanu cywilnego, który dotyczy obywateli polskich - na wniosek osoby, której akt dotyczy, można pisownię danych zawartych w zagranicznym dokumencie dostosować do reguł pisowni polskiej.
- Jeżeli wniosek jest składany za pośrednictwem osób których akt nie dotyczy (wstępni, zstępni, rodzeństwo, małżonek, przedstawiciel ustawowy), wówczas wymagane jest pełnomocnictwo szczególne upoważniające pełnomocnika do dokonania transkrypcji zagranicznego dokumentu stanu cywilnego. Pełnomocnictwo udzielone wstępnemu, zstępnemu, rodzeństwu zwolnione jest z opłaty skarbowej. W pozostałych przypadkach winno być opłacone opłatą skarbową w wysokości 17 zł.
- Jeżeli zagraniczny dokument stanu cywilnego nie zawiera wszystkich danych przewidzianych przez polskie prawo, np. brak danych nazwiska rodzinnego, miejsca urodzenia, rodziców etc.) może okazać się niezbędne wystąpienie z wnioskiem o uzupełnienie treści aktu stanu cywilnego.

Urząd Stanu Cywilnego
Przyjmuje interesantów:
Poniedziałek: 8⁰⁰-17⁰⁰
Wtorek-Piątek: 8⁰⁰-16⁰⁰
Tel. (46) 862-23-02

Wszelkie uwagi proszę kierować listownie na adres Urzędu Miejskiego w Sochaczewie

Urząd jest czynny

**Poniedziałek
8⁰⁰-17⁰⁰**

**Wtorek-Piątek
8⁰⁰-16⁰⁰**

Nr konta Urzędu 40 9011 0005 0013 1788 2000 0030

Skargi i wnioski prosimy składać w sekretariacie w godzinach pracy Urzędu.